

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
FOOMKAN WAA KHASAB IN LAGU BUUXIYO AF INGIRIIS**

**State of Minnesota
Gobolka Minnesota**

**District Court
Maxkamadda Degmada**

County/ Deegaanka

Judicial District

Garsoorka Degmada: _____

Court File Number

Lambarka Feylka

Maxkamadda: _____

Case Type

Domestic Abuse

Nooca Kiiska:

Tacaddiyada

Qoyska Gudhihiisa

In the Matter of/ Arrinta la xiriirta:

Petitioner/ Dacwoodaha

vs./ vs.

**Application for Extension
of or Subsequent Order for Protection
Codsiga Dheereynta
Amarka Difaacidda ah ee Xiga
(Minn. Stat. § 518B.01, subd. 6a)**

Respondent/ Dacweysanaha

I am the petitioner in the above named matter. I state the following
Aniga ayaa ah Dacwoodaha kiiskan ee kor ku xusan. waxaan caddeynayaa sida soo socota:

1. An Order for Protection was issued on/ Amar ah Difaacid la bixiyey _____.
(Date/ Taariikhda)
2. The Order for Protection/Amarka Difaacidda ah
☐ will expire/ waxa uu dhici doonaa ☐ expired on/ wuxuu dhacay _____.
(Date/Taariikhda)
3. I am requesting/ Waxaan codsanayaa
☐ an extension of the Order for Protection/ in la ii dheereeyo Amarka Difaacidda ah
☐ a new Order for Protection because/ Amar cusub oo ah Difaacid sababtoo ah:
 - ☐ The respondent violated the Order for Protection.
Dacweysanuhu wuxuu ku xadgudbay Amarka Difaacidda ah.
 - ☐ I am reasonably in fear of physical harm from the respondent.
Waxaan si macquul ah uga cabsanayaa dhaawac jir-ahaaneed inuu ii geysto dacweysanuhu.
 - ☐ The respondent engaged in acts of harassment or stalking.
Dacweysanuhu wuxuu sameeyey ficillo ah dhibaateyn ama dabagelid.
 - ☐ The respondent is/was incarcerated and has been or is about to be released.
Dacweysanuhu waa la xiray/wuu xirnaa oo waa la soo daayey ama waa la soo deyn rabaa.
4. Describe in detail the acts of the respondent that explain why you are asking for the extension. Give approximate dates and list the most recent incidents first.

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
FOOMKAN WAA KHASAB IN LAGU BUUXIYO AF INGIRIIS**

Si fiican u faahfaahi ficillada dacweysanaha ee sabab u noqon kara in codsiga la dheereeyo. Qor taariikho qiyaas ah oo ka bilow kuwii ugu dambeeyey.

I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct. Minn. Stat. § 358.116.

Waxaan sharciga ciqaabta dhaarta beenta ah ku caddeynayaa wax kasta oo aan ku sheegay waraaqdan in ay yihiin run iyo sax. Sharciga Minn. Stat. § 358.116.

Dated/ Taariikhda: _____

Signature/ Saxiixa _____

Name/ Magaca: _____

(If you have asked to keep your address and/or phone number confidential, do not include it here.)

(Haddii aad soo codsatay in cinwaanka iyo/ama lambarka taleefanka lagaaga dhigo qarsoodi, ha ku qorin halkan.)

Address/ Cinwaanka: _____

City/State/Zip: _____

Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Xaafadda (Zip): _____

Telephone/ Taleefanka: (____) _____

E-mail address: _____

Cinwaanka boostada internetka (email): _____